

LA UNION.

CALLE ARTURO PRAT NUMERO 70.

LA UNION aparecerá diariamente, excepto los días festivos, y se repartirá en las primeras horas de la mañana.

AVISOS.

Los avisos se publicarán en cuatro de las secciones y a los precios siguientes: 1.ª Sección, a la cabeza de la crónica. — Por cada línea, 20 centavos diarios. — 2.ª Sección, avisos nuevos. — Por línea 10 centavos diarios. — 3.ª Sección, avisos económicos. — El primer día, 10 centavos por cada 10 palabras y cinco centavos por cada día siguiente. — 4.ª Sección. — Pertenecen a ella todos los avisos que se publican en otros puntos que no sean los indicados, y se cobrará: por el primer día, 10 centavos por línea y por los siguientes 5 centavos.

Para los avisos por largo tiempo o de mucha extensión, se harán arreglos convencionales.

Los avisos a dos columnas tendrán un recargo de 20 por ciento sobre los precios indicados.

SUSCRIPCIONES.

Las suscripciones podrán iniciarse en cualquier día del año, pero deberán terminarse forzadamente en las siguientes fechas: 31 de Marzo, 30 de Junio, 30 de Septiembre y 31 de Diciembre.

1 mes.....	\$ 1
3 ".....	3
6 ".....	6
1 año.....	10

Solo en Valparaíso se reciben suscripciones mensuales.

El pago es anticipado.

REMITIDOS

Los que sean de interés jeneral se publicarán gratuitamente. Los demás a precios convencionales.

AGENCIAS

DE LA UNION.

VALPARAISO.

Señores Gonzalez y Dominguez, calle Esmeralda, frente al Hotel Colon. Cigarrería sucursal del «San Martín», calle de la Victoria, núm. 18, frente al Club Central. Cigarrería de don Eucario Sanchez, calle de la Victoria, cerca del Estero de Jaime. Cigarrería de la Merced, calle de la Victoria, inmediata al liceo de niñas. Cigarrería de la Covadonga de don Narciso Cárdenas, calle del Barón número 73.

VIÑA DEL MAR.

Don Santiago Vilches, oficina del Teléfono, Hotel de Viña del Mar. SANTIAGO.

Don Javier Infante F., calle de las Agustinas, número 44 C. SAN FERNANDEZ.

Don Emiliano Fuenzalida. QUILOTA.

Don Lorenzo Osorio. TALCA.

Don Avelino Alcaino. LINARES.

Don Zenon Mendez. CONCEPCION.

Don Nicanor Zulaica. SAN FELIPE.

Don Juan Antonio Samit. SERENA.

Doña Avelina Carrasco v. de Rodriguez, cigarrería de la Union.

COPIAPO.

Don Arturo Ossa L. PUERTO MONTT.

Don Antonio Stafureli.

FOLLETIN

Marido y Mujer

por

WILKIE COLLINS.

Traducción ex-profeso para La Union.

por

NATAL TENTI

(Continuación.)

La carta cayó de las manos de Sir Patricio. Se abandonó en la silla, medio atollado por el golpe que acababa de recibir. Recapacité, y se levantó de la silla. Dio una vuelta por la pieza. Se paró, y se estuvo por breve rato concentrado en sus ideas. Luego levantó la carta del suelo, y leyó otra vez la última sentencia. Su semblante se sonrojó.

Estaba al punto de ceder a un arranque de furor inútil contra Arnoldo cuando de repente guiado por un mejor sentimiento se reprimió. Un loco en la familia es infelicidad, dijo. Mi asunto en este terrible emergencia es el de conservar mi cabeza tranquila por la felicidad de Blanca.

Esperó una vez más, para asegurarse de su propia calma, y volvió a tomar la carta, para ver lo que el autor tenía que decir a su respecto, por vía de explicación y escusa.

Salida de Vapores

Compañía de Navegación por Vapor en el Pacífico.

Compañía Sud-Americana de Vapores.

VAPORES PARA EUROPA

(POR LA VIA DEL ESTRECHO DE MAGALLANES) SALIDA EN DIA SABADO, Acomagua.

Sábado 18 de Abril. a las dos de la tarde, en escala en Talcahuano, Coronel, Punta Arenas, Montevideo, Rio Janeiro, Lisboa y Burdeos.

La correspondencia para Inglaterra por los vapores se remite vía Lisboa.

Estos vapores recibirán carga para Burdeos, como tambien para el Havre, y para Burdeos.

Este vapor toca tambien en Bahía y Pernambuco.

VAPORES PARA EL NORTE

Miércoles 22 de Abril. a las seis de la tarde.

Este vapor conduce las malas para los Estados Unidos y San Francisco.

Vapor CACHAPO L.

su capitán Maylew, saldrá para el Callao, con escala en Coquimbo, Hueno, Curamal Bajo, Caldera, Chalmes, Talal, Antofagasta, Iquique, Pisagua, Arica, Lema y Pisco, el

Sábado 25 de Abril,

a las seis de la tarde.

VAPORES PARA EL SUR

Vapor CHILOE, su capitán Steet, saldrá para Puerto Montt, con escala en Tomé, Talcahuano, Coronel, Lota, Lebu, Corral, Ancud y Calbuco, el

14 y 29 de cada mes, a las doce de la día.

Vapor COPIAPO

su capitán Chase, saldrá para Puerto Montt, con escala en Tomé, Talcahuano, Coronel, Lota, Corral, Ancud y Calbuco, el

6 y 1 de cada mes, a las doce del día.

Estos vapores están en conexión con el Puerto, haciendo el servicio de los canales de Chiloe, pudiendo por lo tanto conducir pasajeros y carga para Huite, Quenchi, Quicavi, Dalchule, Pequelodon, Conchi y Castro, con trasbordo en Añend lo precedente de los vapores del 6 y 21, y en Puerto Montt lo que conducen los vapores del 14 y 29.

Se firman conocimientos por carga para Valdivia y Tramaq, entregándola en dichas ciudades.

Las encomiendas se reciben en las bodegas de las compañías hasta la 1 P. M. el día de la salida y la víspera todo el día, por los vapores del norte, y por los vapores del sur hasta las 9 A. M. el día de la salida.

HORACIO LYON, JUAN FRAIN, jerenite, agente, C. S. A. de V. P. S. N. C.

Por mas pormenores ocurrir a las oficinas de las compañías.

Remate de propiedades

Por acuerdo celebrado en esta fecha ante el abogado don Nicomedes Miranda Rebolledo, juez partidar de las sucesiones de don Juan de Dios Vargas, doña Juana Guerra y de las de sus hijos José Olegario y Juan de Dios 2.º y Vargas, se ha señalado el miércoles 21 del presente para el último pliego y remate de las siguientes propiedades:

1.ª Una casa en la calle del Olivar, número 157, tasada en \$ 7.428.50 etc.

2.ª Una casa en la calle del Olivar, número 177, tasada en \$ 7.618.92 etc.

El remate tendrá lugar a las 2 P. M. del día indicado, en el estudio del comisionario, Prat, 35.

Los antecedentes se encuentran en la notaría del secretario que suscribe.

Valparaíso, Abril 15 de 1885.

JOSÉ MARÍA VEGA V., notario y conservador de comercio.

69 Ab 16.

SEGUROS.

SEGUROS CONTRA INCENDIOS.

LE CHEVALIER fr. DUGENNE et Cie

78—CALLE ARTURO PRAT—78.

AGENTES JENERALES DE

La Confiance.

COMPANIA FRANCESA.

Se asegura Cargamento, Flete, Gastos, Países, Especies metálicas, Bienes, Edificios, etc., por viajes en la costa, y al Extranjero e vice-versa, a precios módicos.

LA MARINA.

THE MARINE INSURANCE COMPANY LIMITED.

LONDRES, ESTABLECIDA EN 1836.

Capital suscrito..... lbs. 1.000.000 \$ 8.000.000

Id. pagado..... 180.000 „ 1.400.000

Fondos de reserva y acumulados el 31 de Diciembre de 1883..... 1.005.722 „ 7.245.776

Premios tomados en 1883, rebajados los descuentos..... 184.103 „ 1.472.824

Reclamaciones pagadas en 1883, rebajados los descuentos..... 187.773 „ 1.502.184

Reclamaciones pagadas en 1883, rebajados los descuentos..... 130.901 „ 1.046.328

Se aseguran propiedades en todo el territorio chileno a precios módicos.

Agente jeneral para Chile, teniendo ámbas Compañías sub-agencias en todas las ciudades y puertos principales de la República.

J. M. WHITE, Cochrane 60.

ESPLINDIDO NEGOCIO

CON POCO CAPITAL.

Por asentarse en dueño se vende un antiguo y acreditado hotel para (casa de huéspedes), situado en una de las calles principales del Puerto. Utilidad neta: 27 por ciento anual.

Propiedades en venta

Un edificio grande en la calle de Chacabuco, en 12.000 pesos.

Una casa en la calle de Yungay, tres pisos, en 40.000 pesos.

Un sitio en la calle de Chacabuco, 550 mts., en 9.000 pesos.

Una quinta en Quilpé, 6.000 mts., en 4.500 pesos.

Tres casas cerca de la Concepción, calle central, en 22.000 pesos.

Una casa en la calle del Retamo, en 7.500 pesos.

Una casa en el Callejón Largo, en 2.000 pesos.

Un sitio en la calle del Deseo de Febrero, en 17 mil pesos.

Nota.—Tiene 41 metros de frente y 20 de fondo y se vende en uno o mas lotes.

Una quinta en San Polpe con dos casas, en 6.000 pesos.

Una id. en Santa Elena con id., en 4.000 pesos.

La antigua fábrica de pólvora con tres cuartos de terreno y sus edificios, en solo 7.500 pesos.

Una casa en la calle de Santa Victoria, en 22.000 pesos.

Una id. en la misma calle, en 15.000 pesos.

Una id. en la calle de la Concepción, en 12.000 pesos.

Quintas en Limache y Viña del Mar.

Para tratar véase: En Valparaíso con

J. B. MANSHEIM.

ENRIQUE MEYER SCHOLLE, 71-Ab 12 ha.

COMPAÑIA SUD-AMERICANA DE VAPORES.

VAPORES DIRECTOS

entre Tomé, Talcahuano, Callao e intermedios.

Los vapores de la Compañía Sud-Americana que zarpan del Callao al sur en día miércoles y que llegan a Valparaíso en sábado, continuarán viaje a Tomé y Talcahuano, pudiendo recibir carga en estos puertos para el norte en viaje directo y sin trasbordo.

Valparaíso, Abril 8 de 1885.

64-Ab 10-ha.

COMPAÑIA SUD-AMERICANA DE VAPORES.

Con arreglo a los nuevos estatutos de la compañía y disposición de su artículo 5.º, desde el 20 del corriente mes se cambiarán los antiguos títulos por los certificados del nuevo régimen; después de esa fecha no se autorizará transferencia alguna si no haberse verificado previamente el canje.

Los accionistas que no hubiesen cumplido con esta obligación antes del 20 de Junio próximo, no podrán percibir de la compañía los dividendos que se acordaren en lo futuro hasta después de efectuar el cambio de sus títulos.

Se previene a los residentes en Santiago, que por intermedio de nuestro agente el señor Carlos Rogers se facilitará esta operación.

Valparaíso, Abril 9 de 1885.

Por órden del Directorio,

HORACIO LYON, jerenite.

Harina

SAN PEDRO, superina, en sacos de 46 y 23 kilgs. EL PENITE, en id. id. RANQUEZ, de Talca HARINA FLOR CANDEAL FREJOLTES bayas grandes ID mediana ID chicos CABALLEROS CEBADA para cervecas y forraje TRIGO CANDEAL, largo y redondo TRIGO blan o SEMILLA de alfalfa PASTO SECO FRANGOLLO NUBES MEL DE ABEJA GIBASA de Talca VINO PANQUEHUE en cajones y pipas VINO CHUCHINI

Venden SALAS, EDWARDS y CA., Calle Arturo Prat, número 43. 60-Ab 5-ha.

VINOS

DE D. RAMON SUBERCASEAUX V. SANTIAGO

Agentes en Valparaíso, SEBASTIAN EDWARDS Y CA., calle Prat, 59.

VINO especial, a 12 pesos cajón.

CONAC, 12 pesos cajón.

VINO en botellitas, a 30 y 40 centavos litro. 59-Mao 29-lan.

A las imprentas

ENCUADERNACIONES

Frenas de varias clases Máquinas para dorar id. para satinar id. para rayar id. para perforar id. para girar id. para foliar id. para cortar.

Adornos y tipos de bronce. Tipos de adorno. Id. corrientes. Cajas. Relantes. Ramas. Prensas para tarjetas y una gran variedad de útiles de imprenta y de encuadernación, lo todas clases.

Para libros en blanco y para remitidos.

CARTON

de paja para encuadernación, etc., etc. Se vende en la Imprenta del Progreso. Victoria 48.

de una vez lo que había sucedido. Pero yo estaba débil y enferma: El golpe que me produjeron aquellas palabras me hizo desfallecer. Después de haber vuelto en mí me quedé tan horrorizada al pensar en yo y en Blanca, que se apoderó de mí una especie de locura. No tuve mas que una idea, la de escaparme y esconderme.

Durante el viaje a esta ciudad, mi espíritu se puso mas sereno y mas tranquilo; yo una vez llegué, hice lo que pensé y creí que sería lo mejor a adoptar. Consulté los abogados; los dos opinaron de diferente modo sobre si éramos o no casados: con arreglo a la lei, que decide sobre esas materias, en Escocia, el primero dijo si el segundo dijo no, pero me aconsejé escribirlos inmediatamente, y dejé en la posición en que os encontrabais. Intenté escribir el mismo día, y así enferma como sabía.

Gracias a Dios, sé que la demora no tendrá consecuencias alguna. Pregunté a Blanca en Windygates, cuándo os ibais a casar, y me contestó que para fines de otoño. Ahora no estamos mas que a cinco de Septiembre. Os falta aún muchísimo tiempo. En bien de todos nosotros, hazed de él el mejor uso posible.

—¿Qué vais a hacer?

—Presentaos inmediatamente a Sir Patricio Lundie, y mostradle esta carta. Seguid su consejo, cualquiera que sea, aunque sea en mi perjuicio. Reconoceré a mi mal vuestra amabilidad, y faltará al amor que tengo por Blanca, si titubease en hacer frente a cualquiera cosa que fuese necesaria en el interés vuestro y de ella. Vos habéis sido en este asunto jeneroso, delicado y amable en toda la extensión de la palabra, como nadie habría podido serlo. Habis guardado mi vergonzoso secreto, estoi completamente segura de ello, con la fidelidad de un hombre honrado. Que ha tenido a su cargo la reputación de una mujer. Os libro, de todo mi corazón, querido Mr. Brinkworth, de vuestro compromiso. Os suplico, de rodillas, que os consideréis libres de revelar la verdad. Os haré, por mi parte, alguna concesión, que es necesaria bajo estas circunstancias, poco importa que se hagan públicas. Libertaos a cualquier precio, y una vez que lo hayais conseguido, solamente entonces volved vuestra mirada

de mi madre, así como en la misericordia de Dios, esta es la verdad.

Salisteis de la posada a la mañana siguiente, y desde entonces no os volvimos a ver.

Pocos días después de haberlo ido mi inquietud llegó al punto de no poderla soportar mas. Fuí secretamente a Windygates, y tuve una entrevista con Blanca.

Salí por algunos minutos de la pieza donde nos habíamos encontrado. En ese intervalo vi a Alfredo Delamayn por primera vez desde que lo había dejado en la partida de campo de Lady Linnis. Me trató como si fuese una extraña. Me dijo que había sabido todo lo que había pasado entre nosotros en la posada. Dijo que se había consultado con un abogado. ¡Oh! ¡Mr. Brinkworth! ¡Cómo voi a decirlo eso! ¿Cómo voi a poder escribir las palabras que me dijo en seguida? ¡Hah que hacerlo!

¡Por cuanto sea cruel, tengo que hacerlo! En mi misma cara se negó a casarse conmigo. Dijo que ya estaba casada. Digo que yo ya vuestra esposa.

Ahora sabéis por qué os he hecho referencia a lo que yo sentí, y confesé de sentir, cuando estábamos juntos en Craig Fernie. Si vos podéis pensar, y hablar daramente de mí, por mi parte no tengo derecho alguno para censuraros. Yo soi inocente, y sin embargo la culpa es toda mia.

Me cabeza vacila, y lágrimas necias, inundan mis ojos apesar mio. Tengo que suspender, y descansar un poco.

He estado sentada en la ventana mirando a la jente que pasa por la calle. Todos son extraños. Pero, de una manera o de otra, su vista parece que alivia mi espíritu. El ruido de las grandes ciudades me anima, y me ayuda a continuar.

No puedo fiarme de escribir al hombre que no ha traicionado a los dos. Desgraciada y abatida como yo soi, hai un algo que me eleva arriba de él. Si en este momento, viniese arrepentido, y me ofreciese todo lo que puede dar el rango, las riquezas, y las consideraciones del mundo, me quedaría mas bien como soi que acceder a ser su esposa. Permittidme decir algo respecto vos y en bien de Blanca, tambien algo con respecto a mí.

Indudablemente, mi deber habría sido buscar de veros en Windygates, y decirlos,

ROGERS Y COMPAÑIA

SUS TÉES

LEJITIMOS Y PUROS

LA ESTRELLA



BLANCA

Habiendo visto coronados nuestros esfuerzos para introducir TEES para todo los diferentes gustos con un éxito que sobrepasa en mucho a nuestras mas halagüeñas esperanzas, llamamos la atención del público hacia una clase nueva que acabamos de recibir y que estamos seguros satisfará las exigencias de los mas fastidiosos. —Ella es

EL TÉ NE PLUS ULTRA,

arreglado en latas de una libra, llevando cada una el retrato de GARIBALDI como contramarca.

La fragancia y aroma del TÉ GARIBALDI NE PLUS ULTRA son exquisitamente suaves y ricas.

Debido a sus cualidades restaurativas y estimulantes sobre el sistema nervioso, el TÉ GARIBALDI es inestimable para la fatiga y muy preferible a las bebidas alcohólicas; y en caso de prostración nerviosa no tiene igual.

El TÉ GARIBALDI NE PLUS ULTRA aumenta el buen humor y desplega la actividad, despeja y aviva la mente, estimula los nervios y vence a la pesadumbre. El TÉ GARIBALDI NE PLUS ULTRA es tan eficaz contra los frios como contra los calores, pues calienta el cuerpo durante los frios, y promoviendo la acción de la cutis la refresca durante los calores.

A todas nuestras clases de TÉ damos atención personal, y recomendamos al gusto de los mas exigentes las cinco clases siguientes, las cuales, junto con el TÉ NE PLUS ULTRA, son sin escepcion del mejor valor ofrecido en todo Chile.

TÉ SUPERIOR, en paquetes de 1, 1 1/2 y 1 1/4 libra.

EXTRA SUPERIOR, en tarros, 1 libra.

AROMATICO, en tarros, 1 libra.

ESPECIAL, en tarros, 1 libra.

ENGLISH BREAKFAST, en tarros, 1 libra.

Tambien hai en latas de fantasía de 4 libras, 6 id., 8 id., 10 id. y 12, cada una. Cada paquete y cada tarro llevan nuestra marca comercial LA ESTRELLA BLANCA, sin la cual no es TÉ lejítimo de

ROGERS Y COMPAÑIA,

LA ESTRELLA BLANCA.

VALPARAISO.

AGUAS DE VICHY

ELISABETH. S. T. MARIE.

La mas eficaces y benéficas.

Unicos importadores

LE CHEVALIER tres. DUGENNE Y CA.

1-Enero 23

LA EQUITATIVA.

SOCIEDAD DE SEGUROS SOBRE LA VIDA EN NUEVA YORK.

CAPITAL EFECTIVO EN 1.º DE ENERO DE 1884..... oro \$ 53.600.000

El importe de los seguros efectuados durante el año de 1883 asciende a \$ 81.000.000,

cuya suma nunca ha sido alcanzada por ninguna otra Sociedad de Seguros sobre la Vida en el mundo en un solo año.

Total de seguros vijentes en 1.º de enero de 1884..... \$ 276.000.000

AGENCIA JENERAL ESTABLECIDA EN CHILE EN 1875.

JUNTA DE VIGILANCIA.

Señor don Adolfo Ibañez, Miguel Cruzcoba.

Seguros vijentes en Chile, 31 de diciembre de 1883..... \$ 10.000.000

Depósitos en Bancos de Chile..... 314.747 67

Pagado por siniestros en Chile..... 93.000

SISTEMA MODERNO DE SEGU